

LOUISE BEHE | MARION CAREL
CORENTIN DENUC | JULIO CESAR MACHADO
(DIRS.)

Curso de semántica argumentativa



Curso de semántica argumentativa

Curso de semántica argumentativa



LOUISE BEHE | MARION CAREL
CORENTIN DENUC | JULIO CESAR MACHADO
(*dirs.*)



GRUPO DE INVESTIGAÇÕES SEMÂNTICAS E DISCURSIVAS
GISD/CNPQ

EDICIONES TREA

División y organización de capítulos

Marion Carel
Julio Cesar Machado

Supervisión de la revisión técnica

Julio Cesar Machado

Revisión técnica

Louise Behe
Marion Carel
Corentin Denuc
Julio Cesar Machado

Grabación de las conferencias de Oswald Ducrot

Takako Okada

Transcripción de las conferencias de Oswald Ducrot

Diego Brousset

Relectura y corrección de la lengua francesa

Louise Behe
Corentin Denuc

Relectura y corrección de las transcripciones de las conferencias

Diego Brousset

Equipo de traductores para la lengua francesa

Elsa Mónica Bonito Basso
Julia Lourenço Costa
Vanise Dresch
Lionel Antoine Féral
Clarissa Navarro Conceição Lima
Samuel Ponsoni
Daniel Costa da Silva
Carlos Vogt

Equipo de traducción de la versión francesa original al español

Traductoras
Marta Tordesillas Colado (Coordinadora traducción)
Aránzazu Gil Casadomet

Revisoras

María Marta García Negroni
Natalia Criniti

© Los respectivos autores de los textos, 2025

Motivo de cubierta: © Natxo Junquera, 2007, «Sentido encubierto», Alejandría.

© de esta edición:

Ediciones Trea, S. L.
Gran Capitán, 52
33213 · Gijón · Asturias · España
Tfno. 985 303 801 · Fax 985 303 712
trea@trea.es
www.trea.es

Producción: Patricia Laxague Jordán
Maquetación: Alberto Gombáu [Proyecto Gráfico]

Depósito legal: AS 02777-2025
ISBN: 979-13-87790-77-6

Impreso en España — Printed in Spain

Todos los derechos reservados.

Índice

PARTE 1. CONSIDERACIONES PRELIMINARES SOBRE LA SEMÁNTICA ARGUMENTATIVA

Prólogo. La semántica argumentativa	13
<i>Marion Carel</i>	
Lección I. Horizontes de la significación	21
<i>Luis Francisco Dias</i>	
Lección II. Terminología general de la semántica argumentativa	39
<i>Oswald Ducrot</i>	
Lección III. Sentido, significación y referencia	47
<i>Oswald Ducrot</i>	
Lección IV. El análisis de la palabra <i>puerta</i>	53
<i>Oswald Ducrot</i>	
Lección V. ¿Cómo clasificar los discursos?	59
<i>Oswald Ducrot</i>	
Lección VI. La delocutividad	65
<i>Oswald Ducrot</i>	

PARTE 2. LA TEORÍA DE LOS BLOQUES SEMÁNTICOS (TBS)

Lección VII. Los conceptos de «aspecto (normativo y transgresivo)» y de «argumentación (interna y externa)»	75
<i>Lauro Gomes, Cristiane Dall' Cortivo Lebler</i>	
Lección VIII. Relaciones entre aspectos argumentativos: los conceptos de «conversión», «reciprocidad» y «transposición»	89
<i>Claudio Primo Delanoy</i>	

Lección IX. La estructura del texto y los elementos de la cohesión textual	97
<i>Giorgio Christopulos</i>	
Lección X. Los conceptos de «empleos constitutivos», «empleos caracterizantes», «empleos singularizantes» y la noción de «decalaje» . . .	103
<i>Giorgio Christopulos</i>	
Lección XI. Los cuasibloques	109
<i>Marion Carel</i>	
Lección XII. La paradoja	119
<i>Kohei Kida</i>	

PARTE 3. LA PRESUPOSICIÓN

Lección XIII. La presuposición en la TAL	131
<i>Ana Lúcia Tinoco Cabral</i>	
Lección XIV. Presupuestos en la TBS	145
<i>Marion Carel</i>	

PARTE 4. LA CONJUNCIÓN MAIS

Lección XV. La conjunción <i>mais</i> discutida según la visión de los contextos de uso	157
<i>Maria Helena de Moura Neves</i>	
Lección XVI. <i>Mais</i> según Ducrot frente a <i>mais</i> según Carel: una comparación crítica y teórica	185
<i>Julio César Machado</i>	

PARTE 5. LA GRADUALIDAD

Lección XVII. El «modificador desrealizante», el «modificador realizante», el «modificador sobrerrealizante» y el «internalizador»	205
<i>María Marta García Negroni</i>	
Lección XVIII. La gradualidad, una constante en la semántica argumentativa . . .	217
<i>Tânia Maris de Azevedo</i>	
Lección XIX. Gradualidad y cambio de sentido.	229
<i>Louise Behe</i>	

PARTE 6. LA ENUNCIACIÓN

Lección XX. <i>Dictum y modus</i>: debates históricos, nuevos enfoques y análisis de la subjetividad en la lengua	237
<i>Marta Tordesillas</i>	
Lección XXI. La polifonía según Ducrot	273
<i>Patrick Dendale, Danielle Coltier</i>	
Lección XXII. El antiguo concepto del «enunciador»	299
<i>María Marta García Negroni</i>	
Lección XXIII. La enunciación lingüística: funciones textuales, modos enunciativos, y argumentaciones enunciativas	309
<i>Marion Carel</i>	

PARTE 7. MÁS ALLÁ DE LA SEMÁNTICA LINGÜÍSTICA

Lección XXIV. El lenguaje gestual y la gestualidad del lenguaje	331
<i>Carlos Vogt</i>	
Lección XXV. Lectura (alfabetización y literalismo): breves reflexiones basadas en conceptos de la semántica argumentativa	345
<i>Neiva M. Tebaldi Gomes</i>	
Lección XXVI. Semántica argumentativa y conflictividad política: el concepto de «programa»	353
<i>Zoé Camus, Alfredo Lescano</i>	
Lección XXVII. La acción al decir y la atribución	365
<i>Corentin Denuc</i>	

PARTE 8. LÍMITES TEÓRICOS: LAS RELACIONES POSIBLES ENTRE OTROS AUTORES Y LA SEMÁNTICA ARGUMENTATIVA

Lección XXVIII. La presencia de Saussure en la teoría de la argumentación en la lengua	377
<i>Leci Borges Barbisan</i>	
Lección XXIX. La cuestión del enunciado en Foucault y Ducrot	385
<i>Julio Cesar Machado, Jocenilson Ribeiro</i>	

Lección XXX. La semántica argumentativa y sus relaciones con la teoría del lenguaje de Émile Benveniste	409
<i>Carmem Luci da Costa Silva</i>	
Lección XXXI. La teoría de los actos de habla y la semántica argumentativa	427
<i>María Marta García Negroni</i>	
Lección XXXII. Ducrot y Maingueneau: acercamientos y distanciamientos ...	439
<i>Samuel Ponsoni</i>	

LECCIÓN XXVI

Semántica argumentativa y conflictividad política: el concepto de «program»a

ZOÉ CAMUS

*Universidad de Toulon
UTLN, Francia*

ALFREDO M. LESCANO

*Universidad de Toulouse
École des Hautes Études en Sciences Sociales
EHESS, Francia*

Los estudios resultantes del paradigma de la semántica argumentativa¹ se han concentrado hasta ahora en la resolución de problemas propiamente lingüísticos (significación léxica, papel de las conjunciones, de los adverbios, etc.) integrando a veces la dimensión textual. Ahora bien, identificamos, dentro de esta corriente, una nueva tendencia² que propone una ampliación de las preocupaciones: ¿qué vínculos hay entre semántica y política? ¿Cuál es la parte semántica de la construcción de las relaciones sociales? ¿Cuáles son las propiedades semánticas de los procesos discursivos que tienen consecuencias sociales? Inscrito en esta corriente, el programa de investigación presentado aquí se ocupa de dos tipos de situaciones discursivas: por un lado, las interacciones orales en asambleas ciudadanas políticas y, por otro lado, conflictos sociales —se los englobará, por comodidad, bajo la denominación de «situaciones políticas»³—. En esta perspectiva, las entidades semánticas elementales de las situaciones políticas son posibilidades de actuar siempre situadas dentro de un espacio semántico.

¹ Cuyas líneas centrales son definidas en Anscombe et Ducrot, 1983.

² Ver por ejemplo Camus, 2017; Carel y Ribard, 2016; Lescano, 2015; Liisberg, 2019; Montero, 2012.

³ La denominación «situación política» es una licencia que nos concedemos, sabiendo que toda situación discursiva comporta una dimensión política. Habría que decir en realidad que se trata de situaciones que son «percibidas como políticas».

1. Programas

A. DISCURSO Y PODERES

Según una de las principales tesis de la teoría de los bloques semánticos, las unidades semánticas elementales, los «aspectos argumentativos»⁴, son esquemas a partir de los cuales se pueden producir discursos. Cuando se trata de estudiar situaciones discursivas de orden político desde el punto de vista de la semántica argumentativa, esta tesis conserva un lugar central, pero necesita ser generalizada.

En efecto, la dimensión semántica de una situación política está regulada por el proceso antagónico de formación de las posibilidades discursivas disponibles. Esto aparece a veces de forma explícita cuando el desafío marcado es elegir una «línea comunicacional» para una circunstancia particular. Por ejemplo, en una reunión electiva del Nuevo Partido Anticapitalista (NPA)⁵, uno de los temas era definir las líneas directrices del discurso que había que mantener durante la próxima campaña presidencial. ¿El partido debía tener un discurso general, inclusivo? ¿O debía mostrar sus afinidades con unos u otros colectivos de izquierda⁶? Se trataba de seleccionar modelos de discurso susceptibles de ser después producidos, y luego reformulados a la hora de la campaña. Este tipo de asamblea despliega explícitamente un mecanismo que obra en toda situación discursiva política.

Ya nos interesemos en asambleas cara a cara, como en el ejemplo precedente, ya en antagonismos vinculados con un desafío social que se desarrollan en largos periodos y en múltiples eventos discursivos, como el de Notre-Dame-des-Landes⁷, las situaciones políticas evolucionan en la medida en la que los discursos que participan modifican las posibilidades de discursos ulteriores y trabajan en los poderes discursivos que estarán disponibles.

Estos poderes discursivos, aunque sean por naturaleza aptos para ser utilizados en tanto moldes para producir discursos normativos o transgresivos, no son, en

⁴ Ver Carel, 2011. Lo que se dirá sobre los aspectos argumentativos vale igualmente para los cuasibloques. Para simplificar nuestra propuesta, solo hablaremos de los aspectos argumentativos.

⁵ Reunión que se desarrolló entre los militantes del sur de Altos del Sena el 16 de marzo de 2016.

⁶ Ver a este respecto Camus, 2020.

⁷ A principio de los años 70, el Estado francés hizo público un proyecto que pretendía remplazar el aeropuerto existente en Nantes por un nuevo aeropuerto que debía ser construido en la comuna de Notre-Dame-des-Landes, situado en el oeste de Francia. Este proyecto dio lugar a un conflicto que tomó una repercusión nacional a partir de los años 2000. El sitio previsto para el aeropuerto, clasificado como «Zone d'Aménagement Différé» (ZAD) (esp: «Zona de construcción diferida»), ha sido ocupado por oponentes y rebautizado como «Zone à Défendre» (esp: «Zona de Defensa»), lo que originó el tipo de lucha que se llama ahora «zadismo». Para más detalles sobre este conflicto, ver Kempf, H. (2014) *Notre-Dame-des-Landes*, París: Seuil; Subra: (2016) *Zadisme: de Sivens à Notre-Dame-des-Landes*, París: éditions de l'Aube.

sentido estricto, «aspectos argumentativos»: algunas de sus propiedades difieren. En una situación política, las entidades semánticas definen tipos de acción posibles.

B. DISCURSO Y ACCIÓN

Las posibilidades de acción abiertas en una situación dada reciben el nombre de «programas»⁸. Los «programas» establecen la posibilidad de una acción. No son ni ideas ni representaciones. Son poderes de acción —una acción que es a la vez discursiva y no discursiva—. Actuar en una situación política es producir discursos que instalan nuevos programas, ya sea que reproduzcan o que modifiquen los disponibles; o realizar acciones que no sean puramente discursivas y que solo se vincularán con esa situación por su imbricación con los programas. En general, las acciones no discursivas solo se convierten en acciones «sociales» a través de su imbricación con los programas⁹. La posibilidad de sostener un determinado discurso da sentido a ciertos actos, y la realización de ciertos actos solo tiene sentido cuando se entrelazan con un determinado tipo de discurso.

En Notre-Dame-des-Landes, una de las formas de oponerse al proyecto de construcción del aeropuerto fue la ocupación física del terreno en cuestión. Esta ocupación física del lugar se convierte en acción política cuando surgen programas que permiten construirlo como tal. La instalación de un programa también puede preceder a la acción, en cuyo caso la acción se limita a «aplicar» el programa. Por ejemplo, el siguiente enunciado, realizado por el primer ministro É. Philippe, produce una posibilidad de acción discursiva sobre este conflicto al apoyar la alternativa «o se van o serán expulsados».

(1) *Los ocupantes ilegales de estas tierras deberán abandonarlas antes de esta primavera o serán expulsados.*¹⁰

Este programa se había instalado varios años antes, pero había sido desactivado como discurso estatal por un acuerdo político de 2012 que declaraba el proyecto en suspenso hasta agotar los recursos legales. Este enunciado reactiva así un programa

⁸ Lo que llamamos aquí «programa» (en resonancia con los «programas» de V.F. Lusser, *Post-histoire*, T&P Work Unit, Collection(s): Iconodule, París, 2019 sin importar la definición que da de ellos este autor) aparece de manera preliminar bajo la denominación «concepto» en varios de nuestros trabajos anteriores. Una presentación exhaustiva de los «programas» puede encontrarse en Camus, 2020 y Lescano, 2021.

⁹ Lo que se deriva de las tesis antirreferencialistas de la semántica argumentativa.

¹⁰ «Les occupants illégaux de ces terres devront partir d'eux-mêmes d'ici le printemps prochain ou en seront expulsés» (discurso sobre el futuro del proyecto aeroportuario del Gran Oeste, miércoles 17 de enero de 2018. Disponible en <www.gouvernement.fr>).

que había sido desactivado. Las operaciones policiales que siguieron unas semanas después solo cumplieron, en el terreno de los seres y las cosas, este programa definido en el terreno semántico. La mayoría de las veces, una acción no discursiva se articula con una multiplicidad de programas, que incluso pueden estar atrapados en relaciones mutuamente excluyentes. De hecho, la acción policial de expulsar a los opositores al proyecto aeroportuario no se articula directamente con el programa reactivado por el discurso estatal: se articula con la tensión¹¹ entre este programa y los que instalan los opositores, y que construyen estas acciones, entre otras, como violencia estatal.

Por lo tanto, separar la acción discursiva de la no discursiva es un artificio: la existencia social de una acción depende siempre de su imbricación con los programas, del mismo modo que la existencia de un programa está siempre orientada a la acción.

C. PROGRAMAS Y VALOR

Un programa está en constante evolución debido a la concentración de varios parámetros, tales como su grado de productividad, su «historia» (básicamente, la huella de las operaciones que ha sufrido) y los enlaces que la conectan con otras entidades semánticas. El conjunto de estos parámetros inherentes al programa se denomina «valor»¹². La transformación del valor de un programa puede verse en la siguiente secuencia. En una asamblea del movimiento Nuit Debout¹³ (esp.: Noche en pie), un locutor promueve la organización de debates cerrados por votación.

(2) *Tom: [...] Lo que yo propondría es que organizáramos debates temáticos. [...] Pongamos un ejemplo sencillo, pasamos un día trabajando sobre el tema, tanto artísticamente como en términos de debates o lo que sea, o para que la gente se informe [...] y al final pueda decidir en una Asamblea General si estamos a favor o en contra de eso.*¹⁴

¹¹ La noción de «tensión» está definida en Lescano, 2015 y Camus, 2017.

¹² Empleamos aquí la noción de «valor» tal como aparece definida en Camus, 2020.

¹³ «Nuit debout» es un movimiento de protesta que surgió en el contexto de las movilizaciones contra la Ley del Trabajo de 2016. Más allá del tema unificador de la oposición a la Ley del Trabajo, el movimiento se oponía al sistema institucional de la Quinta República en su conjunto, que se consideraba rígido y poco representativo de los ciudadanos. La organización de asambleas generales en toda Francia permitió su desarrollo. Esta es la asamblea del 2 de abril de 2016, en la Plaza de la República de París. Véase Camus, 2020.

¹⁴ (2) *Tom: [...] Moi ce que je proposerais, c'est qu'on fasse des organisations de débats thématiques. [...] Prenons un exemple simple, on fait une journée là-dessus, aussi bien artistiquement que des débats ou autre, ou pour que les gens s'informent [...] et puissent à la fin décider en AG si on est pour ou si on est contre ce truc-là.*

Con ello, puso en marcha un programa según el cual el movimiento sería más eficiente mediante la organización de la información y la toma de decisiones. Llamémoslo programa de «eficiencia organizativa». Este programa contiene una interdependencia normativa del tipo [ORGANIZACIÓN PLT EFICACIA]¹⁵ cuyo valor no presenta ningún obstáculo global para su producción en el momento en que habla Tom. A estas alturas de la reunión, su propuesta no necesita ser defendida especialmente. Sin embargo, este programa se transforma gracias a una intervención posterior a la de Tom:

(3) *Laura: Y hace un rato veía a gente, unos cincuenta, diciendo y bueno, si somos 20 y decidimos que blablabla, lo hacemos o no lo hacemos, y levantamos las manos en el aire. Yo digo, bueno, no hay problema, estamos aquí para respetarnos los unos a los otros, no estoy aquí para criticar los métodos. Sin embargo, [...] ¿no estamos aquí para hablar del fondo de las cosas? — o para hablar de la forma? [...] Estoy aquí para dialogar con ustedes [...] En lugar de decir ¿qué hacemos? ¿qué no hacemos? Hay leyes, votamos, no votamos... Estamos reproduciendo el sistema [...] así que liberémonos de verdad.*¹⁶

La intervención de Laura, al clasificar la propuesta de Tom como una «reproducción» del sistema del que Nuit Debout pretende liberarse, debilita las posibilidades de poner en marcha el programa de «eficiencia organizativa». A partir de ahora, ya no será posible movilizar el mismo programa sin acompañarlo de una justificación adecuada, a menos que el locutor construya su discurso ignorando por completo la intervención de Laura. Esto significa que el programa de «eficiencia organizativa» tiene un valor diferente antes y después de la intervención de Laura. Incluso se podría decir que ya no es exactamente el mismo programa.

2.1. ESPACIOS SEMÁNTICOS

Estas definiciones implican que dos discursos que movilizan la misma interdependencia normativa o transgresiva en dos situaciones discursivas diferentes no funcionarán con el mismo programa, porque cada programa lleva consigo las particularidades de la situación conflictiva en la que se instala. Un programa es una

¹⁵ «PLT» (fr.: DC) representa aquí la interdependencia normativa, de tipo *por lo tanto*, tan como se describe en Carel 2011 y en este mismo volumen.

¹⁶ (3) *Laura: Et tout à l'heure je vois des gens, ils sont une cinquantaine, à dire et ben si on est 20 qu'on décide que gnagnagna est-ce qu'on passe est-ce qu'on passe pas, et on lève les mains en l'air. Ma foi, y a pas de souci, on est là pour être dans le respect de tout un chacun, je suis pas là pour critiquer les méthodes. Cependant, [...] est-ce qu'on est pas là pour parler du fond? — ou pour parler de la forme? [...] Je suis là pour dialoguer avec vous. [...] Au lieu de dire est-ce qu'on fait, est-ce qu'on fait pas? Y a des lois, on vote, on vote pas? On est dans la reproduction [...] donc libérons-nous vraiment.*

interdependencia semántica normativa o transgresiva situada. Es este anclaje el que le da su forma específica.

Por ejemplo, en el conflicto sobre la reintroducción del oso en el suroeste de Francia, al igual que en el conflicto sobre el regreso del lobo al sureste, encontramos discursos que indican la necesidad de proteger especies vulnerables, del tipo de [ESPECIE FRÁGIL PLT PROTEGER]. Pero estos discursos aparentemente similares movilizan agendas diferentes. En el caso del lobo, el programa movilizado se debilita porque se enfrenta a otro programa muy productivo: se trata del programa que relaciona el rápido aumento de los daños causados por el lobo con el creciente número de lobos en el territorio. Esta interdependencia [ESPECIE FRÁGIL PLT PROTEGER] tiene un valor diferente en el conflicto del oso. En particular, tiene gran fuerza porque, por ejemplo, es interdependiente¹⁷ con un programa que construye la bajísima población de osos como lo que ha llevado a la necesidad de reintroducir artificialmente ejemplares para evitar su extinción. Movilizar la interdependencia [ESPECIE FRÁGIL PLT PROTEGER] en uno u otro caso significa producir diferentes intervenciones, basadas en programas diferentes¹⁸. Cuando hablamos de un programa, siempre estamos hablando de una unidad vinculada con otras por relaciones específicas en un momento dado de la evolución de una situación discursiva, que tiene un cierto grado de productividad, que ha sufrido un cierto número de intervenciones discursivas que le han afectado, etc.

Se dice que los programas de una situación discursiva evolucionan dentro del «espacio semántico» de esta situación. Así, las situaciones discursivas pueden analizarse en una superficie discursiva en la que surgen los enunciados, y un espacio semántico en el que se organizan programas considerados en relaciones cambiantes¹⁹. Así, los enunciados de la superficie discursiva intervienen en los programas del espacio semántico, y este a su vez condiciona la aparición de enunciados en la superficie discursiva.

Las posibilidades discursivas definidas en un espacio semántico solo existen porque son instaladas y puestas en producción por prácticas discursivas reales, y no porque estén ya presentes en algún tipo de sistema semántico perteneciente a una «ideología» que los discursos simplemente reproducirían.

¹⁷ Camus y Lescano, 2019a.

¹⁸ Al igual que dos enunciados «de la misma oración» (que se han producido en dos contextos respectivamente independientes el uno del otro) solo pueden reunirse eliminando todo lo que hace específico a cada uno de ellos y conservando tal vez solo sus elementos léxicos y su sintaxis, la reunión de dos programas pertenecientes a situaciones diferentes, pero «relativos a la misma interdependencia semántica» solo resultaría de la eliminación artificial del valor específico de cada uno, para conservar solo su dimensión formal.

¹⁹ Lescano, 2017.

3. Modos de intervención

A. ENUNCIADOS Y OPERACIONES

Los enunciados que participan en una situación actúan sobre un espacio exterior a ellos para transformar o mantener, añadir o eliminar las posibilidades discursivas abiertas en la situación. Las declaraciones pueden, entre otras cosas, apuntar directamente al valor de un programa, y esto principalmente de tres maneras: «asediando» un programa (como puede decirse que una armada «asedia» una plaza fuerte), lo que equivale a la idea intuitiva que nos hacemos de las reivindicaciones, de las peticiones, de las exigencias, de la expresión de deseos; «combatiendo», lo que corresponde a las ideas banales de rechazo, de ataque; «naturalizando», es decir presentándolo como un «hecho bruto», independiente de todo posicionamiento²⁰.

El «asedio» es realizado por enunciados parafraseables por discursos del tipo *Para nosotros / mí..., Reivindicamos..., Exigimos..., Pedimos..., hace falta...* La intervención siguiente asedia un programa según el cual las tres plataformas que constituyen el Nuevo Partido Anticapitalista (la «A», la «B» y la «C») resultan de las divisiones en el seno del partido:

(4) *Émile: Hay una diferencia fundamental entre lo que dice la A, la B y la C. ¡La A es tradicionalista!*²¹

El «combate» se puede llevar a cabo con afirmaciones que se pueden parafrasear con fórmulas como *estamos en contra de P, no, A no es B, es falso que P...* El siguiente extracto combate el programa movilizado por Émile:

(5) *William: Es decir, lo que dice Alain es cierto, en el fondo todos estamos metidos en cosas y... sinceramente, es difícil encontrar las diferencias entre A, B y C —y a mí me gusta leer textos complicados—. [...] Tuvimos una batalla estratégica con los amigos que se fueron al Frente de Izquierda. Hubo una discusión de fondo, diferencias estratégicas fundamentales que dieron lugar a peleas y a una escisión, que requirió serias discusiones en profundidad. ¡Pero esto ya no es así hoy!*²²

²⁰ Lescano, op. cit.

²¹ (4) *Émile: Y a une différence fondamentale entre ce que dit la A, la B et la C. La A, c'est du traditionalisme !*

²² (5) *William: C'est-à-dire ce que dit Alain c'est vrai quoi, sur le terrain on est tous engagés dans les trucs et... sincèrement trouver les différences entre la A, la B, la C — et j'aime bien lire les textes un peu compliqués — c'est difficile. [...] On a connu cette bataille stratégique avec les copains qui sont partis au Front de Gauche. Y avait une discussion de fond, des différences stratégiques de fond qui se sont traduits par des engueulades et une scission, qui nécessitaient des discussions approfondies sérieuses. Mais c'est plus le cas aujourd'hui.*

La «naturalización» puede lograrse o parafrasearse a través de discursos de estructura *A es B*, giros como *frente a P...* », discursos en pretérito perfecto simple y otros procedimientos como los que suelen clasificarse como desencadenantes de una presuposición. A través de la utilización del verbo *saber*, el siguiente fragmento naturaliza el programa de que el partido está dividido, reenfocando el debate en lo que hay que hacer para hacer una buena campaña electoral.

- (6) *¡Sabemos que estamos divididos! Sabemos que estamos divididos, hay plataformas y todo. En torno a Poutou, simplemente hay que poner a gente de diferentes plataformas [...]*.²³

Una operación (de asedio, de combate o de naturalización) afecta al valor del programa al que se dirige. Por ejemplo, reforzando o debilitando su estabilidad²⁴ en el espacio semántico. Un programa es tanto más estable cuanto que no recibe operaciones contradictorias, por lo que hay que tener cuidado de no asociar cada tipo de operación con el mismo tipo de resultado que le correspondería sistemáticamente. Es decir, si un programa es asediado y combatido, su lugar en el espacio semántico es inestable. En cambio, un programa que solo recibe asedios, embates o naturalizaciones es menos inestable. Imaginemos un programa que solo es productivo por su funcionamiento naturalizado: tiene un grado muy alto de estabilidad, es un hecho indiscutible (incluso cabe preguntarse si, en general, las afirmaciones que aparecen ante todos como verdades indiscutibles no son precisamente las que ponen en producción los programas con mayor grado de estabilidad). Si un discurso llega a asediarlo, lo muestra como algo sujeto a discusión, y así lo desestabiliza²⁵. Esto es lo que se evita en el siguiente extracto, tomado de la asamblea del Nuevo Partido Anticapitalista y en el que el locutor elimina la posibilidad de asediar un programa que se opone al capitalismo; caso contrario, ello equivaldría a transformarlo en un posible punto de debate y a desestabilizar dicho programa.

- (7) *[...] Son elementos tácticos, podemos discutir: ¿hay que estar en Syriza, en Podemos, no alejarse de ellos, hacer algo? Pero la crítica de «hay que romper con el capitalismo» y todo eso, somos todos unánimes al respecto.*²⁶

Todo enunciado interviene en al menos un programa del espacio semántico en el que actúa. Además, un enunciado suele realizar varias operaciones simultánea-

²³ (6) *On sait qu'on est divisé! On sait qu'on est divisé, y a des plateformes et tout. Autour de Poutou, faut mettre des gens de différentes plateformes tout simplement [...]*.

²⁴ Camus, 2020.

²⁵ Ibid.

²⁶ (7) *[...] C'est des points de tactique, on peut discuter: est-ce qu'il faut être dans Syriza, dans Podemos, ne plus y être, faire des trucs ? mais on va pas trancher dans une campagne électorale, enfin c'est absurde ! Mais la critique «faut rompre avec le le le... le capitalisme» et tout, on est unanime là-dessus.*

mente. Por ejemplo, un enunciado puede asediar simultáneamente un programa en el espacio semántico, ponerlo en funcionamiento y combatirlo, aumentando así su productividad (es el caso del extracto (5) anterior).

B. OPERACIONES Y MODOS DE INTERVENCIÓN

Cada vez que un enunciado emerge en la superficie discursiva de una situación política, realiza al menos una operación sobre un programa. Así, los programas pueden recibir múltiples operaciones, a veces análogas: dos enunciados que, por ejemplo, combaten el mismo programa pueden intervenir de la misma manera en el espacio semántico de la situación. A estas regularidades que se forman en un espacio semántico las llamamos «modos de intervención»²⁷.

En efecto, las operaciones no deben considerarse únicamente desde el punto de vista de la operación singular realizada por un enunciado singular, sino desde el del modo de intervención que permiten y movilizan. Asediar, combatir o naturalizar un determinado programa es actuar de una manera determinada en el espacio semántico de una situación determinada y, por tanto, abrir y/o reforzar la posibilidad de volver a realizar el mismo tipo de intervención. Por ejemplo, hay una forma de actuar en el espacio semántico del conflicto de Notre-Dame-des-Landes, que consiste en combatir el programa según el cual se va a construir el proyecto del nuevo aeropuerto. Este modo de intervención queda en evidencia en estos tres fragmentos:

- (8) *¡Nos oponemos a cualquier intento de inicio de obras o desalojo!*²⁸
- (9) *La ACIPA ha convocado varias manifestaciones masivas contra la apropiación de tierras los días 15 y 17 de octubre en Nantes y St Nazaire.*²⁹
- (10) *Para no dejar que sus excavadoras administrativas hagan el trabajo sucio de la dimisión, no basta con boicotear. No esperemos a bloquear su proyecto.*³⁰

²⁷ Camus y Lescano, 2019b.

²⁸ (8) *Nous nous opposons à toute tentative de début de travaux ou d'expulsion !* (Comunicado de prensa del colectivo COPAIN44, 30 de noviembre de 2016, 7seizh.info).

²⁹ (9) *L'ACIPA a appelé à plusieurs manifestations massives de protestation contre la mainmise sur les terres, les 15 et 17 octobre à Nantes et St Nazaire* (Colectivo de Île de France en apoyo a la ZAD de Notre-Dame-des-Landes, 25 de octubre de 2013, nddl-idf.fr. La ACIPA es la «Association Citoyenne Intercommunale des Populations» (esp.: «Asociación Ciudadana Intercomunal de Poblaciones») afectadas por el proyecto del aeropuerto de Notre-Dame-des-Landes).

³⁰ (10) *Pour ne pas laisser leurs bulldozers administratifs faire leur sale besogne de résignation, le boycott ne suffit pas. N'attendons pas pour bloquer leur projet* (Panfleto sin firmar titulado «Projet d'aéroport: arnaque publique» (esp.: «Proyecto de aeropuerto: estafa pública») distribuido el 21 de junio de 2012 durante el bloqueo del ayuntamiento de Notre-Dame-des-Landes).

En otras palabras, estos tres fragmentos actúan de forma análoga sobre el mismo programa, explotando el mismo modo de intervención (que ya se ha puesto a disposición en el espacio semántico del conflicto). Los siguientes fragmentos actúan sobre el mismo programa, pero invirtiéndolo, explotando así un modo de intervención adverso al anterior:

- (11) *A partir de ahora, tenemos plena libertad para realizar el trabajo. (...) No hay nada que nos impida actuar.*³¹
- (12) *Esta construcción está prevista desde hace más de treinta años, en un terreno especialmente reservado para ello. ¡Ya es hora de empezar a trabajar!*³²
- (13) *«Tras la decisión del tribunal administrativo [que debería producirse en el primer semestre de 2015, nota del editor], será necesario comprometerse con la construcción de Notre-Dame-des-Landes».*³³

Durante la evolución de una situación política, la posibilidad de llevar a cabo una determinada operación sobre un determinado concepto puede estar más o menos presente. Al igual que los programas, un modo de intervención puede ser muy productivo en una fase de la evolución del conflicto y no serlo en absoluto en otra fase del mismo conflicto. De ello se desprende que, si diferentes modos de intervención abordan la misma agenda, entonces esa agenda puede ser solo productiva bajo un modo de intervención (puede ser asediada sistemáticamente) y completamente improductiva bajo los otros modos de intervención posibles (por ejemplo, una agenda que nunca se combate). En la reunión del Nuevo Partido Anticapitalista, por ejemplo, el hecho de presentarse a las elecciones presidenciales opone a ciertos ponentes, pero se mantiene el programa siempre asediado y nunca combatido, según el cual en caso de participar en la campaña presidencial, Poutou sería el candidato del partido. Esto puede observarse por ejemplo en el siguiente extracto:

- (14) *En segundo lugar, eh... «¿Qué candidato?» Hubo muchos debates, me saltaré los detalles. Así que ahora, todo el mundo piensa que solo puede ser Poutou.*³⁴

³¹ (11) *Désormais, on a toute latitude pour réaliser les travaux. (...) Rien ne nous interdit de passer à l'action* (Comentarios de Mikaël Doré, subprefecto encargado del expediente del aeropuerto de Notre-Dame-des-Landes, 4 de marzo de 2014, *Ouest France*).

³² (12) *Cette construction est prévue depuis maintenant plus de trente ans, sur un emplacement spécialement réservé à cet effet. Il est grand temps d'engager les travaux!* (Asociación contra el sobrevuelo de la aglomeración de Nantes (acsan.info), 16 de junio de 2015).

³³ (13) *Après la décision du tribunal administratif [qui doit intervenir au premier semestre 2015, ndlr], il faudra s'engager dans la construction de Notre-Dame-des-Landes.* (Declaraciones de Manuel Valls, citadas en «Notre-Dame-des-Landes: le crash annoncé de l'aéroport», 18 de diciembre de 2014, *L'Express*).

³⁴ *Deuxièmement, heu... «quel candidat?» Alors, y a eu des tas de débats, je vous passe les détails. Alors maintenant, tout le monde pense que ça peut être que Poutou.*

Está claro que un discurso nunca puede poner en marcha un programa por sí solo. Hablar es tomar una posición en relación con un programa: solo se movilizan los tipos de acción disponibles en relación con un programa (modos de intervención). Los programas siempre están integrados en un modo de intervención. Desde este punto de vista, la noción de modo de intervención amplía las tesis centrales de la semántica argumentativa: los enunciados son incapaces de toda objetividad; no solo porque en ningún nivel semántico se encuentra la «información» (esta es la tesis de la «argumentatividad radical»³⁵), y no solo tampoco porque las interdependencias semánticas (las que se establecen, por ejemplo, *por lo tanto* y *sin embargo*) son inquebrantables (esto es lo que afirma la teoría del bloque semántico), sino porque estas interdependencias se sitúan en un espacio semántico; y de nuevo porque es imposible movilizar esas interdependencias sin afectarlas explotando uno de los modos de intervención disponibles.

Si aceptamos que lo que los enunciados hacen a los programas modifica el espacio semántico; si aceptamos que los modos de intervención son las vías de acceso al trabajo que los discursos pueden realizar sobre los programas, entonces debemos aceptar que en cada espacio semántico se definen los medios disponibles para su propia transformación.

4. Perspectivas

El estudio semántico de las situaciones políticas hace necesario concebir los enunciados como intervenciones antagónicas para volver disponibles, reforzar o debilitar los modos de acción. Una vez aceptadas las nociones básicas de este enfoque, surgen preguntas más complejas, a las que la investigación actual intenta dar respuesta. Por ejemplo, los programas que incorporan un espacio semántico no existen bajo la forma de una simple lista. Cada situación de conflicto los organiza a su manera, de modo que la existencia semántica de un movimiento o de un partido político corresponde a una organización precaria de los modos de intervención. En particular, hay ciertas constantes que permiten pensar que siempre hay programas que cristalizan los antagonismos y otros que se subordinan a los primeros. Además, como algunos programas son más estables que otros dentro de un espacio semántico, movilizar un programa menos estable que el del adversario significa hacer afirmaciones que tienen menos peso. Esta asimetría parece ser la base de un cierto tipo de relación de poder entre los actores de un conflicto. Por último, los espacios semánticos no están

³⁵ Anscombe y Ducrot, 1986.

cerrados ni desconectados entre sí. Aunque conservan cierta autonomía, existen puntos de unión entre los diferentes espacios semánticos de una misma coyuntura social —los espacios semánticos no son estructuras—.

Bibliografía

- ANSCOMBRE, J.C.; DUCROT, O. *L'argumentation dans la langue*. Liège: Mardaga, 1983.
- ANSCOMBRE, J.C.; DUCROT, O. «Argumentativité et informativité». En: Meyer, M. (éd.). *De la métaphysique à la rhétorique*. Bruxelles: Éditions de l'Université de Bruxelles, 1986, pp. 79-93.
- CAMUS, Z. *Pour une description sémantique des assemblés citoyennes politiques: Marinaleda, NPA, Nuit Debout* (Thèse de doctorat), EHESS, Paris, 2020.
- CAMUS, Z. «Mise en tension et configuration conceptuelle». *15th International Pragmatics Conference*. Belfast, 16-21 de julio de 2017. Disponible en <<https://semanticar.hypotheses.org/textes-inedits>>.
- CAMUS, Z.; LESCANO, A. «Quelle polyphonie pour une sémantique de l'interaction?». *Colloque Les voix en dialogue. Hétérogénéité énonciative et discours en interaction*, Université de Lyon, 3-5 de julio de 2019a. Disponible en <<https://semanticar.hypotheses.org/textes-inedits>>.
- CAMUS, Z.; LESCANO, A. «Polyphonie et modes d'intervention discursive — À propos de la description sémantique des situations politiques conflictuelles». *Antares*, n.º 11(23), 2019b, pp. 24-52.
- CAREL, M. *L'entrelacement argumentatif. Lexique, discours et blocs sémantiques*. París: Champion, 2011.
- CAREL, M.; RIBARD, D. «Témoigner en poésie». *Poétique*, n.º 179, 2016, pp. 39-55.
- LESCANO, A. «El signo de controversia». *Temas del seminario*, n.º 35, 2015, pp. 173-215.
- LESCANO, A. «Prendre position. Une approche sémantique des conflits publics». *Conexão Letras*, vol. 12, n.º 18, 2017, pp. 73-94.
- LESCANO, A. «Groupes en lutte et rapports de force: une lecture sémantique. Le cas des habitants de la ZAD de Notre-Dame-des-Landes». *3è congrès DiscoursNet colaboración con ALED, Savoir et pouvoir dans un monde polycentrique*, 11-14 de septiembre de 2019. Texto en línea en <https://semanticar.hypotheses.org/textes-inedits>.
- LESCANO, A. *Prolégomènes à une sémantique des conflits sociaux*. 2021.
- LIISBERG, M. «Comprendre les micros-évolutions d'un conflit social: au croisement de la sémantique et de la politique». *3è congrès DiscoursNet en colaboración con ALED, Savoir et pouvoir dans un monde polycentrique*, 11-14 de septiembre de 2019. Disponible en <<https://semanticar.hypotheses.org/textes-inedits>>.
- MONTERO, A. S. «Significantes vacíos y disputas por el sentido en el discurso político: un enfoque argumentativo». *Identidades*, n.º 3(2), 2012, pp. 1-25.

Desde que a mediados de los años setenta del pasado siglo vieron la luz los primeros artículos de O. Ducrot sobre la argumentación en la lengua, que culminaron con la publicación en 1983 de la obra *La théorie de l'argumentation dans la Langue* concebida por J.-Cl. Anscombe y O. Ducrot y, en 1984, del libro escrito por O. Ducrot *Le dire et le dit*, sobre la teoría de la polifonía enunciativa, ambas teorías no han cesado de desarrollarse, ya sea por ambos autores, ya sea por especialistas afines o por sus discípulos. Cabe poner de manifiesto que los planteamientos que albergan ambas teorías constituyen una innovación inigualable en lingüística y semántica generales, produciendo como resultados nuevos fundamentos, metodologías, análisis y categorías para la descripción de la lengua y del discurso.

En este marco, el *Curso de semántica argumentativa* constituye un legado y a la vez un reconocimiento de dicha materia, que sigue en expansión y en constante evolución por lingüistas de diversas partes del mundo que se dedican a desarrollarla y aplicarla. La obra nos ofrece así una reflexión actual y da cuenta del panorama contemporáneo acerca de sus fundamentaciones, sus objetivos y su estado al reunir distintas lecciones esenciales sobre la argumentación en la lengua.

De este modo, los diferentes estudios e investigaciones que constan en la presente obra buscan dar cuenta y mostrar lo que hay de central en cada una de las clases que compone el Curso, con el fin de proporcionar al lector una visión general y precisa y, al mismo tiempo, puntual de los aspectos esenciales sobre la lengua que se propone. Ello le permitirá llevar a cabo un itinerario de lectura y, en su caso, proceder a su aplicación, incluso realizar, si cabe, una transferencia de conocimientos a los distintos ámbitos en los que la lengua desempeña un papel preponderante, a saber, entre otros: la lingüística, la comunicación, la sociología, la psicología, la economía, el derecho, la tecnología, la ingeniería o la medicina. MARTA TORDESILLAS